



Editor Words

Dear Members,

Our Soccer Shipping League Cup will be started from 11 January 2012. Please see below to get more details of the league cup.

Enjoy reading!

Renata Chan
Editor, HKSTLA

CONTENTS

➤ Editor's Words	P.1
➤ Upcoming Events	P.1-2
➤ Upcoming Training Course	P.2-5
➤ Industry News & Events	P.5-8
➤ Industry Statistics	P.8
➤ Review of Last Activities	P.8
➤ Welfare Information	P.9

Upcoming Events

Last call for registration: 20120120 Free Green Technologies Visit to CLP Energy Efficiency Exhibition Centre & Power Quality Centre

Please be reminded that the subject Free Green Technologies Visit to CLP Energy Efficiency Exhibition Centre & Power Quality Centre will be held on 20 January 2012 (Friday). At the moment, we still have a limited number of seats. If you are interested to join, please contact our Executive Secretary, Ms. Renata Chan at 2300 1685 or email to renata@hkstla.org for further registration. For more details of visit, please see the following information.

The Energy Efficiency Exhibition Centre of CLP in Sham Shui Po, a 2,000 sq ft exhibition area displaying the latest green technologies at no cost to technology providers, subject to the selection criteria.

Energy Efficiency Exhibition Centre:

To promote energy efficiency and environmental awareness, an Energy Efficiency Exhibition Centre (EEEC) was opened to showcase different electrical appliances. Together with energy efficiency information and free consultation services, it gives visitors a better understanding of how quality of life can be improved by increasing energy efficiency.

Power Quality Centre:

Voltage dips and harmonics are two major issues affecting power quality. To share our knowledge with customers, CLP has established a Power Quality Workshop to illustrate the causes and impact of power quality issues, as well as demonstrating practical measures that customers may adopt to mitigate power quality problems.

Here is the visit detail.

Date	: 20 January 2012 (Friday)
Time	: 3:15 p.m. – 5:30 p.m.
Assembly Place & Time	: 3:15 p.m. gather at the lobby of CLP Shamshuiipo Centre
Fee	: Free of charge for HKSTLA Member (Deposit HK\$100)*; HK\$100 per Non-member
Enrolment Deadline	: 23 December 2011
Max. no. of participants	: 20 * Priority Booking for HKSTLA members *
Medium	: Cantonese

Programme:

3:15 p.m.	Assemble at the lobby of CLP Shamshuiipo Centre
3:20 p.m.	Visit to Power Quality Workshop

HKSTLA Newsletter

4:00 p.m. Visit to Energy Efficiency Exhibition Centre
5:30 p.m. End of Visit

Remark: * HK\$100 deposit is required. Deposit will be fully refunded to attending participants; otherwise, it will be forfeited. Participants are responsible for their own transport to/from the Centre.

HKSTLA shall not accept any liability to the incidents arisen during the visit. You are required to effect your own insurance cover should you feel necessary. (Maximum two representatives from each member company. Registration from non-members will be put on waiting list until notification by the Organiser.)

Upcoming Training Courses

2nd REMINDER: Essential Elements of Food Processing in a Supply Chain

Please be informed that the subject Essential Elements of Food Processing in a Supply Chain Course will be held on 13 January 2012. The course objective is to give general concepts, concerns, and requirements of how food is processed, packaged for consumption in a supply chain model. Participants are welcome to share their hand on cases at classes.

Duration: 1 session on 13 January 2012

Time: 7:00 p.m. - 10:00 p.m.

Venue: Classroom 2 – 8/F., Chow Tai Fook Centre, 580A Nathan Road, Mongkok, Hong Kong. (Yau Ma Mei MTR Exit A2/Mongkok MTR Exit E2)

Tuition Fee: (Deadline: 6 January 2012)

		Fee (HK\$)
HKSTLA Member:		350/person
	Group discount price for 3 or more participants in the same company	300/person
Non-member:	Group discount price for 3 or more participants in the same company	400/person
		450/person

The course is open for registration. Please complete the registration form and send it together with the appropriate fee to HKSTLA Secretariat, 8/F., Chow Tai Fook Centre, 580A Nathan Road, Mongkok, Hong Kong. Cheque should be crossed and made payable to Hong Kong Sea Transport and Logistics Association Ltd or Fee Transfer to Citic Bank International Ltd.: 694-2-45126600 (Please enclose the original payment slip by fax or e-mail). For enquiries, please contact the Secretariat at Tel: 2300 1685 or Email via renata@hkstla.org.

5th REMINDER: Shipping Logistics and Practice Course (Intake 20)

The course is primarily designed for junior to middle level staff of sea freight and logistics companies (i.e. shipping companies and sea freight forwarders). The objective of this course is to appreciate participants with the concept of the types and functions of different documents and the skills to do a cost-effective logistics operations and third-party logistics in the shipping & logistics industry.

Duration: 10 sessions from 21 February 2012 to 22 March 2012

(21/2, 23/2, 28/2, 1/3, 6/3, 8/3, 13/3, 15/3, 20/3 & 22/3)

Time: 7:00 p.m. - 9:30 p.m.

Venue: Classroom 2 – HKSTLA Secretariat, 8/F., Chow Tai Fook Centre, 580A Nathan Road, Mongkok, HK.

(Yau Ma Mei MTR Exit A2/Mongkok MTR Exit E2)

Tuition Fee: (Deadline: 10 February 2012)

HKSTLA Newsletter

	Tuition Fee (HK\$)	<u>After Partial Reimbursement/Subsidy (HK\$)</u>
HKSTLA Member:	2,700/person	1,875/person
	Two (2) or more participants from the same company, HK\$50 off per person ie. 2,650 per person	1,825/person
	Bulk registration: Register (5) participants at HK\$2,700 per person, Sixth person FREE ie. HK\$2,250 per person	1,425/person
Non-member:	2,900/person	2,075/person
	Two (2) or more participants from the same company, HK\$50 off per person ie. 2,850 per person	2,025/person
	Bulk registration: Register (5) participants at HK\$2,900 per person, Sixth person FREE ie. HK\$2,417 per person	1,592/person

Transport Logistics Training Board (TLTB) of Vocational Training Council has agreed to subsidize \$825 to each participant who reaches an attendance rate over 80%. The application form for partial reimbursement and details will be sent to the student together with the student acceptance letter within 3 working days after the enrollment deadline. Reimbursement will be made within eight weeks after the end of the course via VTC-TLTB.

[5th REMINDER: Marketing/Sales/Customer Services/CRM in Sea Transport and Logistics Course \(Intake 13\)](#)

The course is designed for everyone working in sea transport and logistics companies. The objective of this course is to use simple methods to help students to understand the key concepts of Marketing, Sales, Customer Services and CRM. We will try to help you to understand your business, and identify the critical successful factors. We will focus to introduce CRM and how it could be applied in the function of Marketing, Sales and Customer Services in Sea Transport and Logistics companies.

Duration: 6 sessions from 15 February 2012 to 21 March 2012 (15/2, 22/2, 29/2, 7/3, 14/3 & 21/3)

Time: 7:00 p.m. - 10:00 p.m.

Venue: Classroom 2 – HKSTLA Secretariat, 8/F., Chow Tai Fook Centre, 580A Nathan Road, Mongkok, HK.

(Yau Ma Mei MTR Exit A2/Mongkok MTR Exit E2)

Tuition Fee: (Deadline: 3 February 2012)

	Tuition Fee (HK\$)	<u>After Partial Reimbursement/Subsidy (HK\$)</u>
HKSTLA Member:	1,850/person	1,256/person
	Two (2) or more participants from the same company, HK\$50 off per person ie. 1,800 per person	1,206/person
	Bulk registration: Register (5) participants at HK\$1,850 per person, Sixth person FREE ie. HK\$1,542 per person	948/person
Non-member:	2,050/person	1,456/person
	Two (2) or more participants from the same company, HK\$50 off per person ie. 2,000 per person	1,406/person
	Bulk registration: Register (5) participants at HK\$2,050 per person, Sixth person FREE ie. HK\$1,708 per person	1,114/person

Transport Logistics Training Board (TLTB) of Vocational Training Council has agreed to subsidize \$594 to each participant who reaches an attendance rate over 80%. The application form for partial reimbursement and details will be sent to the student together with the student acceptance letter within 3 working days after the enrollment deadline. Reimbursement will be made within eight weeks after the end of the course via VTC-TLTB.

Upon successful completion of the Association's qualifying membership courses (Shipping Logistics and Practice Course and Marketing/Sales/Customer Services/CRM in Sea Transport and Logistics Course), students will be eligible to apply for Studying Membership of HKSTLA. Membership details can be obtained from Ms. Renata Chan of HKSTLA at 2300 1685.

HKSTLA Newsletter

In-house Training Service

In-house training is a total solution to complement the existing training programmes of companies. All of the regular courses are available for in-house delivery.

Types of Courses for In-house Training

- Shipping Logistics and Practice
- Applications of Incoterms, L/C & UCP600 (Elementary Level)
- Applications of Incoterms, L/C & UCP600 (Advanced Level)
- Customs Restrictions on Logistics Functions
- China Warehouse and Distribution & Fulfillment
- Food, Wine and Beverages Logistics
- 5S for Logistics Industry
- Value added service in Logistics
- Marketing/Sales/Customer Services/CRM in Sea Transport and Logistics
- Information Technology in Logistics
- Briefing on RFID Development
- Dangerous Goods Regulations Awareness Training for Category 4 & 5 Personnel
- Initial Training in Dangerous Goods Regulations for Category 3 Personnel
- Recurrent Training in Dangerous Goods Regulations for Category 3 Personnel
- International Maritime Dangerous Goods Code IMDG Compliance Course
- Business Law
- Laws of Logistics and the future changes: An Update
- Liability issues in Transport and Logistics from Legal and insurance perspectives
- Navigating the Intellectual Capital of the Logistics Service Industry
- Supply Chain Management
- Green Supply Chain Management

To ensure the courses are current and relevant, instructors with relevant expertise and practical experience will be invited for course design and delivery. Being cost effective, company specific, convenient and flexible, in-house courses will definitely ensure that your staff will be well equipped with updated skills and knowledge to operate in this very competitive environment. To meet companies' specific requirements, our training experts are always available to design appropriate in-house courses. For inquiries, please contact Ms. Renata Chan at 2300 1685 or e-mail info@hkstla.org.

HKSTLA is organizing the following DG training courses in co-operation with Logistics Professional Consultancy Ltd. For all categories of personnel who has attended LPCL DG course, they will have unlimited post-course support from LPCL for any enquiry.

1. 0.5 day Dangerous Goods Regulations Awareness Training for Category 4 & 5 Personnel

This course "Dangerous Goods Regulations Awareness Training for Category 4 & 5 Personnel (DGA)", co-organized by Hong Kong Sea Transport and Logistics Association (HKSTLA) and Logistics Professionals Consultancy Ltd. (LPCL), aims to provide participants have the basic knowledge on current regulation. How to identify the hidden hazard. Handling skills of dangerous goods in loading and storage. The emergency response procedures in accident / incident relates to dangerous goods. For details, please refer to the attachments - DGA_LPCL_Leaflet_revised070911.pdf. The course is still open for registration. Interested parties please complete the attached Enrolment Form and mail it back to us together with the cheque for the course fee. For the schedule of year 2012, please refer to the attachments – DGA_LPCL_Leaflet_281111.pdf.

2. 5 days Initial Training in Dangerous Goods Regulations for Category 3 Personnel

This course "Initial Training in Dangerous Goods Regulations for Category 3 Personnel (DGI)", co-organized by Hong Kong Sea Transport and Logistics Association (HKSTLA) and Logistics Professionals Consultancy Ltd. (LPCL), aims to provide participants have the necessary skills to accept, handle and process shipments containing dangerous goods and are able to correctly apply all the provisions of the current edition of the mandatory IATA Dangerous Goods Regulations (DGR). For details, please refer to the attachments -

HKSTLA Newsletter

DGI_LPCL_Leaflet_revised070911.pdf. The course is still open for registration. Interested parties please complete the attached Enrolment Form and mail it back to us together with the cheque for the course fee. For the schedule of year 2012, please refer to the attachments – DGI_LPCL_Leaflet_281111.pdf.

[3. 3 days Recurrent Training in Dangerous Goods Regulations for Category 3 Personnel](#)

This course "Recurrent Training in Dangerous Goods Regulations for Category 3 Personnel (DGR)", co-organized by Hong Kong Sea Transport and Logistics Association (HKSTLA) and Logistics Professionals Consultancy Ltd. (LPCL), aims to provide participants whom has been certified to handle Dangerous Goods and received their last training within 24 months interval. To ensure current DG certificate holders are updated with the latest changes, amendments and requirements of ICAO, IATA and HK CAD. A fresher programme to facilitate current DG certificate holders to apply the DGR proficiently. For details, please refer to the attachments - DGR_LPCL_Leaflet_revised070911.pdf. The course is still open for registration. Interested parties please complete the attached Enrolment Form and mail it back to us together with the cheque for the course fee. For the schedule of year 2012, please refer to the attachments – DGR_LPCL_Leaflet_281111.pdf.

[4. 1 day Regulated Agent Security](#)

This course "Regulated Agent Security (RAS)", co-organized by Hong Kong Sea Transport and Logistics Association (HKSTLA) and Logistics Professionals Consultancy Ltd. (LPCL), aims to provide participants whom has been certified to handle Dangerous Goods and received their last training within 24 months interval. To understand the background of RAR and the requirements of the Regima and RA Security, to understand the regulations and practices of cargo security, to understand the updated guidelines of Annex 17 regarding air cargo security, To acquire the basic knowledge on Known Cargo and Unknown Cargo and related security measures, procedures for acceptance, process and storage, to understand the requirements of known consignor and unknown consignor, to understand the requirements of Inter-RA operation and handling procedures, to be able to prepare and maintain the records and documents according to the requirements amendments and requirements of ICAO, IATA and HK CAD. A fresher programme to facilitate current DG certificate holders to apply the DGR proficiently. For details, please refer to the attachments - DGR_LPCL_Leaflet_revised070911.pdf. The course is open for registration. Interested parties please complete the attached Enrolment Form and mail it back to us together with the cheque for the course fee. For the schedule of year 2012, please refer to the attachments – DGR_LPCL_Leaflet_281111.pdf.

HKSTLA is organizing the following DG training courses in co-operation with Skysafe International Consultant Ltd.

[5. 3 days International Maritime Dangerous Goods Code IMDG Compliance Course](#)

This an in-depth initial training course provides seafarers with the opportunity to become familiar with the rules governing the carriage of dangerous goods (or HazMat) in particular with the most recent edition of the International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Code. For details, please refer to the attachments - IMDG_SkySafe_Leaflet_revised281111.pdf. The course is open for registration. Interested parties please complete the attached Enrolment Form and mail it back to us together with the cheque for the course fee.

Industry News & Events

[TID News: Negotiation of a Free Trade Agreement between Hong Kong and Chile](#)

TID informed that the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) Government announced that HK will commence negotiation a Free Trade Agreement (FTA) with Chile. They invite us provide views on areas to be covered in the FTA negotiations. The note, which is also available at their website (www.tid.gov.hk), is enclosed herewith for your easy reference. You are invited to send your written comments to TID before 20 January 2012.

http://www.tid.gov.hk/tc_chi/aboutus/presspeech/press/2011/20111219.html

<http://www.tid.gov.hk/english/aboutus/presspeech/press/2011/20111219.html>

http://www.tid.gov.hk/textonly/tc_chi/aboutus/noticeboard/chile_agreement.html

http://www.tid.gov.hk/textonly/english/aboutus/noticeboard/chile_agreement.html

HKSTLA Newsletter

GIC News: Ending of partnership with Port of Hamburg Marketing

After two successful and fruitful decades working as representative of Port of Hamburg Marketing in Hong Kong, South China and Vietnam, GIC's (German Industry and Commerce Ltd.) relationship with the Port of Hamburg Marketing will end as of 31st December 2011. With a focus on promoting the business opportunities that Germany has to offer as Europe's largest logistics market, generating EUR 200 billion in annual revenue and providing a lead in logistics innovation, technology and services, they will increase our cooperation and joint activities on a broader level in future.

With the support of our long term partner, GTaI, Germany Trade and Invest, the Federal organization promoting Germany as a business and technology location, and the backing of internationally renowned companies in Germany, GIC will continue to participate in and organise logistics and related events as well as delegation visits that will help promote business opportunities in Germany's logistics sector. It is aim to bring together businesses in Germany and their mandate area to further strengthen the natural partnership between their respective locations.

第 602 期《駐粵辦通訊》已出版，主要內容包括：

****通告****：「廣東省支持在粵外貿企業轉型升級穩定發展政策宣講會」（諮詢會資料）

(一) 經貿快訊

1. 《海關總署公告 2011 年第 70 號》
2. 《專利申請優先審查管理辦法（徵求意見稿）》公開徵求意見
3. 歐盟對我國部份產品發起反傾銷調查
廣東
4. 《中華人民共和國黃埔海關公告 2011 年第 2 號》
5. 《關於肇慶市工業產業發展指導意見》
福建
6. 《支持小型和微型企業發展十二條金融財稅措施》
7. 《福建省加快戰略性新興產業發展實施方案》
8. 《福州市“十二五”現代服務業發展專項規劃》
9. 《福州市“十二五”現代物流業發展規劃》
江西
10. 江西調整全省最低工資標準
11. 《江西省人力資源和社會保障事業發展“十二五”規劃》

(二) 經貿數據

(三) 經貿活動推介

(四) 經貿活動一覽表

如欲瞭解上述內容的詳情，請稍後點擊以下連結以閱讀《通訊》的全文：

<http://www.gdeto.gov.hk/tc/newsletter/docs/111223.doc>。

第 601 期《駐粵辦通訊》已出版，主要內容包括：

(一) 經貿快訊

1. 《關於促進加工貿易轉型升級的指導意見》
2. 《關於 2012 年關稅實施方案的通知》
3. 《關於小型微利企業所得稅優惠政策有關問題的通知》
4. 《關於旅店業和飲食業納稅人銷售食品有關稅收問題的公告》
5. 《關於第 111 屆廣交會出口展展位申請有關事宜的通告》及《第 111 屆中國進出口商品交易會進口展區招展事宜通告》
6. 《關於徵求〈出入境人員攜帶物檢疫管理辦法〉意見稿》
廣東
7. 廣東公布上調增值稅、營業稅起征點
福建

HKSTLA Newsletter

8. 《關於提高增值稅和營業稅起征點的通知》
9. 《廈門市人民政府關於減免部分涉企收費的通知》

江西

10. 江西增值稅起征點上調至 2 萬元、按最高限上調營業稅起征點

- (二) 經貿數據
- (三) 經貿活動推介
- (四) 經貿活動一覽表

如欲瞭解上述內容的詳情，請稍後點擊以下連結以閱讀《通訊》的全文：

<http://www.gdeto.gov.hk/tc/newsletter/docs/111216.doc>。

第 59 期的《駐上海經貿辦通訊》出版，本期主要內容包括：

(一) 經貿快訊

安徽省：

安徽省政府關於進一步加快全省金融業發展的意見
安徽省「十二五」服務業發展規劃
安徽省加快國際文化貿易發展

湖北省：

湖北省政府關於調整全省最低工資標準的通知
湖北省傳統工藝美術保護規定
湖北省召開促進民營醫療機構發展工作座談會
2011 年湖北省文化產業項目招商座談會

江蘇省：

江蘇省提高增值稅營業稅起征點
江蘇省將首次舉辦進口產品博覽會
江蘇新增 4 家國家級重點實驗室
江蘇外資企業達 3.5 萬家

上海市：

上海市政府印發《上海市徵收集體土地房屋補償暫行規定》
上海鼓勵社會資金共建高端醫療機構
洋山港將建離岸數據產業中心
上海市商務委將與國家開發銀行上海分行合作加快推進國際貿易中心建設
上海保險業發展「十二五」規劃綱要
上海口岸將建設全國首個新能源電池安全檢測實驗室
上海期貨交易所將籌備推出鐵礦石期貨
上海市人民政府關於推動科技金融服務創新，促進科技企業發展的實施意見

浙江省：

浙江省前三季文化產品和服務出口逾 37 億美元
浙江省營業稅起征點提至 2 萬元
浙江省關於加強和改進民間融資管理的若干意見

(二) 經貿數據

HKSTLA Newsletter

(三) 經貿活動一覽表

如欲閱讀《通訊》的全文，請打開附件(香港特區政府駐上海經濟貿易辦事處通訊-2011年12月)或點擊以下連結：<http://www.sheto.gov.hk/sc/news/index.htm>。

Industry Statistics

Cross Boundary Goods Vehicles – November 2011

Thank you for Customs & Excise Department provide to the following statistical tables.

- Cross boundary vehicle movement for November 2011 (as attached veh1111.pdf)
- Statistics of cross boundary goods vehicles for November 2011 (as attached veh1111out1.xls)

Review of Last Activities

Soccer Shipping League Cup 2011-2012

The Soccer Shipping League Cup will be started from 11 January 2012 was sponsored by Ming's Logistics Co., Ltd.

We have 4 football teams to join this mini-league. Each team will play with each other twice, which means all teams will enjoy 6 games eventually.

All football teams are listed as below.

- (A) - Transland Shipping Ltd.
- (B) - Logwin Air & Ocean Hong Kong Ltd.
- (C) - Cargo Services Far East Ltd.
- (D) - SKH Shipping Ltd.

We have taken a photo and posted it on our HKSTLA website. Please visit our website (<http://www.hkstla.org/>) and select Gallery --> 20111223 Soccer Shipping League Cup (You can use the "slideshow" function key to view these photos one by one.)



If you are interested to watch the football match, please pay attention to the following "Playing Schedule in January" table.

**** PLAYING SCHEDULE IN JANUARY ****

DATE	TIME (P.M.)	FOOTBALL TEAM	IN CHARGE	VENUE
11/01/2012	08:00 - 09:00	A VS B	HKSTLA	Kai Tak East Playground
19/01/2012	08:00 - 09:00	C VS D	HKSTLA	Kai Tak East Playground
30/01/2012	07:00 - 08:00	A VS C	HKSTLA	Morse Park (Park No. 1)

HKSTLA Newsletter

Welfare Information

- ↵ **FREE Football Pitch Permit** – We have the following January football pitch permit can share to you free of charge. The details of football pitch & district can be found as below.

Date	Time	Hard-surface Pitch	District	Reserved
4-1-2012	18:00 - 20:00	Muk Lun Street Playground	Wong Tai Sin	
4-1-2012	20:00 - 21:00	Kai Tak East Playground		
10-1-2012	18:00 - 20:00	Muk Lun Street Playground		
11-1-2012	18:00 - 20:00	Muk Lun Street Playground		
18-1-2012	18:00 - 20:00	Muk Lun Street Playground		
30-1-2012	18:00 - 19:00	Morse Park (Park NO. 1)		
30-1-2012	19:00 - 20:00	Kai Tak East Playground		

All applicants allocated on first-come-first-served basic. If any member would like to use the such Free Football pitch, please contact the HKSTLA Secretariat at 2300 1685 for further arrangement.

- ↵ **FREE Recruitment Page** – Please be reminded that the Association takes great pleasure in inviting all members to post your job advertisements on this website www.hkstla.org free of charge. There is an on-line career advertisement board where job seekers likely and frequently visit to seek for career opportunities especially in the shipping and logistics fields. If any member have interests to post any job advertisements on the Association's website, please fill in the form and send back to us by email to info@hkstla.org.
- ↵ **Special Individual Membership Offers from HKSTLA** - Please be informed that the special offer to join our Individual Members has been extended until 30 June 2012. Applicants who submit an application postmarked on or before 30 June 2012, will receive a special offer consisting of significantly reduced Entrance fees. For details, please refer to the attached sheets – Application Form_revised12September.pdf.

New application (discount valid until 30 June 2012):

- \$1,500 for Fellow member "FSTLA" (Entrance fee waiver)
- \$1,000 for Member "MSTLA" (Entrance fee waiver)
- \$500 for Associate member "ASTLA" (Entrance fee waiver)
- \$500 for Graduate member "GSTLA" (Entrance fee waiver)
- \$300 for Studying member (Entrance fee waiver)